

.

.

. 2005

-

-

.

)

.(

.

.

.

.

.

:

.

.

**Abstract**  
**Deviation from the Syntactic Rule in Real Usage Examples of**  
**Sibawaihi's Al-kitab in the light of Contemporary Language Science).**

**Omar Abdul Mu'ti Abdul Walli Al-soudi.**

**Mu'tah University, 2005**

There is no doubt that Sibawaihi's book (Al-kitab ) has received much more study, research, and investigation than any other similar book. Al-kitab will remain a syntactic landmark throughout time. The issues that the book covers will also prevail unless counter issues appear.

The present study deals with the deviation from the syntactic rule which we encounter in different Sibawaihi's real usage examples such as those found in ( the Qur'anic recitation, the prophetic tradition / Hadeeth, examples from poetry, and from Arabic proverbs).

The study consists of seven chapters and a conclusion. The first chapter investigates the meaning of usage, the importance of usage examples, the meaning of deviation from the rule and its utility in syntactic thought and rule formation. It also tackles the issues of poetic necessity. The second chapter, however, deals with predication and its relevant structures. The third chapter discusses the indicative meaning of the accusative marker ( Al-fathah) in objectivals and in other similar structures. The fourth chapter deals with the dative marker ( Al-kasrah), the meaning of the genitive case, and of the genitive and preposition. The fifth chapter mainly deals with the question of parsing by annexation. This chapter is followed by the sixth chapter which covers the specialized and non specialized letters of significance ( meaning). The seventh chapter is devoted to discuss the question of different verb parsing mechanisms. The present study arrives at a number of results cited in the conclusion.



" :

:

.( 894 281 1988 ) ."

-

-

.

.

.

f	>
k	b
k	t
l	t
m	g
n	g
h	h
w	h
y	d
a	d
a	r
u	z
u	s
o	s
o	s
i	d
i	t
e	z
e	<
( > )	g
<	

-

26 - 1	الفصل الأول: معنى الاستعمال اللغوي
5 - 1	1.1
6 - 5	2.1
10 - 6	3.1
12-10	4.1
13 - 12	5.1
14 - 13	6.1
21 - 15	7.1
22 - 21	8.1
24 - 23	9.1
26 - 24	10.1
62 - 26	:
29 - 26	1.2
31 - 29	2.2
31	4.2

35 - 33		5.2
34		6.2
41 - 35		7.2
43 - 41		8.2
		9.2
48 - 45		10.2
49 - 48	..	11.2
50 - 49		12.2
55 - 50		13.2
56 - 55		14.2
62 - 56		15.2
90 - 62		:
97 - 90	..	:
109 - 97		:
116 - 109		:
		الفصل السابع: آلية إعراب الفعل المضارع
126 - 123		
145 - 127		

.

:

:

.

.

-

-

.

.

.

-

-



:

.

.

.

15 1982 )  
.(98 79 1983 " " ) .(16

" " " " :  
.(333 -283 1992) .  
"

1 76 / )  
.( 2001

— — —

:

. 1

.2

.3

-( 1979)

-

"

( 1987)

.( 1992)

"

:

:

.1

.2

.3

." ungrammatical"

:

.( ) .1

.( ) .2

. .3

:

.

—

.

( ).

.

.

.

—

—

.

## 2.1

:

( use )

·  
" " " "  
.(689 / 1 1996) ."  
": .( linguistic truth )  
:  
) ."

usage ":( 691 /1

.(346 1984 ) ."

— —

(133 )

" ... "

### 1.2.1 أهمية الأمثلة الاستعمالية

( )

:

.

:

:

:

.

.

. ( 187 185 /1 1986 ) .

.

" :

.( 1988 ) ."

.

(231) ( 26)  
( 1990 )

.

.

211 /2 1986 45 -44 1988)  
.(147 1970 212  
" 339 " :  
" : "

•

•

•

•

—

—

•

"

"  
.

.( 19 1996 )

"

..

.

.(73 – 72 1955 ) ."

.

..

:

:

.

.

.

:

"  
:





ويستعمل التحويليون مصطلح (Ungrammatical) المترجم إلى غير الصحيح نحويًا، وهو يستعمل عند المعاصرين بالإشارة إلى الخروج عن القواعد والقوانين الخاصة بتركيب الجملة. (Leech: A linguistic Guide to English Poetry P. 36). وغير الصحيح عند المعاصرين له مفاهيم، منها: "An utterance is said to be ungrammatical when it does not comply with the more phonological and syntactic conventions of the language". (Hurtmann and Stork: Dictionary of language and linguistics, p.244).

— —

( )

( ) — —

:

( Static)

".

.( 76 1987 ) ."

1994 ) ."

" : 392 .( 54

) ."( )

.( 304 – 303 /3 .

## : ( Original Grammer ) 5.1

: " :

. : ..

:

.( 156 155 /1 1999 )." :

: " :

: .. : ..

.( 213 / 1 1996 ) ."

:

..

) ."

" : .( 27 1963

.( 21 1988 ) ."

" :

31 -30 1963 ) ."

: .( 15 1996

1963 ) ."(84-83

· :

## 6.1

:

( )

:

أولاً: الشعر والرجز

:

:

·

-

·

-

.( )

-

:

:

":

:

:

·

1372 /10 111 1988 .(152 ) ."

":

1986 /2 302 .( ) ."

"  
": .( 190 1988 36 1975 ) ."  
1988 ) ."  
.(190

1950 ) ."  
.( 419

": 456  
.(91 /1 1981) ."  
1996 321 1975 ) .  
.(87

) ."  
: ": .(24 /1  
25 /1 . ) ."  
": .(50 1988 387 -386 /1 .  
:  
.(24 /1 . ) ."

":  
1975 ) ."  
.(86 1996 321

.

:

.(7 1996 ) ."

".

.(83 1980 ) ."

.

. — —

.

:

**7.1**

- 385 . 286 : .1  
.(121 1985 ) .
- . 392 .2  
. 395 .3  
" " .4  
. 206  
. 663 .5  
. 1857 . : .6  
. 1138 .7  
) .  
.( " " 8 1972  
.(9 1972 ) ."  
.( 1981 )  
.( 2003) (1966)  
:  
.( 1976) : .1  
: .2  
. 1421  
: .3  
1410  
. 1420 : .4

. 1980 : .5

. 1979 : .6

. 1983 : .7

.( . ) : : .8

. 1983 : .9

.

:

:

":

:

49 - 44 /8 1999 ) ." /2 .

": .( 74

1976 332 /5 1977 ) ."

535 /3 14 /1 . ) ." .(150

.( 269 /2 1981)." " .(6 .

.(122 1995 ) ." "

." ":

.(78 1986 )

":

.. :

.

1993 ) ."

.( 498 /2 1986 368-367



.( 15 1972 ) ."

"

203 200 /2 1985 ) ."

.(24 1979 4 /1 . 12 1988

":( 63 1971 )

..

" ."

.(273 1984 )."

.

.(26 /1 ) "

":

.(269 /2 )."

":

/2 ) ."

":

.(362

:

.

.

":

.

.

.( " " 5 1985 ) ."

. (116 )

506 1980 ) ."

) . " : .( 507

.(48 1979 32 /1

) ."

.(13 1980

" :

."

.( 101 /3 )

.

.  
 " : .  
 1958 ) .  
 .( 86 1996 328  
 " :  
 1988 ) "  
 .( 196  
 " :  
 .( 547 /2 . ) "  
 ) . " " :  
 .( 629 /2  
 .(133 /7 . ) . "  
 ) . " " :  
 .( 32-31 /1 .  
 " :  
 .(163 1987 ) . "  
 . " " : 10 . " " :  
 . " " " " " 67

. (14 1980 ) .

.

: **8.1**

. (409 )

)."

":

.(24 .

1980 ) ."

":

.( 14 /1

.(31 1988 ) ."

"

":

: (43 32 1955 ) ." .17,18 ." ":

.( 26 /1 2001 ) ."

- - "

.( 318 /1 1972 )."

:" ":

) ."

:" .(48 .

.( 29 /1 1983 )."

:"

( )

:" .(331 /1 1972 )."

36 1988 )."

:

" .(37 :

.(12 1990 )."

.(37 1988 ) ."

.

." ( 1990 12 13 ).

## 9.1 الحديث النبوي الشريف:

:

.87 . " :

— — :

.( 24 1991 ) :

:

.

255 1936 30 1981 40 1988 )

: .( 157 1980

.( 430 1966 ) ." 745 689

790 : ,

40 1988 )."

.( 69-61 1974

: 672 :

.(40 1988 ) ."

609

392 377 . 761

65-42 1979 ) ."

.( 163 1980 264 263 1968

: 10.1

:

( ) ( )  
.( 24-22 /13 1999 )."  
.( 12 1977 )."  
": 224

.

:

(10 /1 1979 486 /1 1986 ) ."  
: ": 244  
.(6 /1 1987 )."  
)."  
": 210  
.(5 /1

: 11.1

" :

.

.

" : 337

.( 488 487 /1 1986 ) ."

" : 421

.(486 /1 1986 )."

" :

"

/4 1993 ) ."

70

.( 1583 1581

" : 328

:

.(5 /3 1989 )."

"

.

1987 224 /2 1993 ) ."

" :

.( 382 /2 1972 )."

" .( 256 /2

....

."



" : . ( 172 1988 ) . "

:

" : . ( 70 /2 . ) . "

" : . ( 43 1983 ) . "

."

. ( 24 1960 )

. ( 41 )

" : .

.

. ( 21 1990 ) . "

. ( 261 /4 1399 )

: 1.2

.(23 / 2 ) .

:

.( ) .

.(271 1989 )" .

:

) :

/ 2 32 / 3 ) .(

219 2 . : 126 / 4 1399 : 126

.( 180 . :

: 2.2

:

".:

.

.( 126/2 ) " .

:

".:

".:

".

.(126 /4 1399 ) ."

.

.

"

:

1979 )". -

.(891

":( 266 1996)

( is)

":

Right is might :

:

"

":

:

.(18 /1 1980 )."

.

.

":

.(328 /1 )."

:

.(329 /1 )."

.

.(87 /2 )."

"

:

-1 :

:

فإنَّكَ لَا تُبَالِي بَعْدَ حَوْلٍ أَطْبِيْكَ كَانَ أُمِّكَ أُمَ حِمَارُ  
( ) :

1986 38 :

2004 /1 21):

":

.(48 /1 )"

:(8 1966 )

كَأَن سَبِيْنَةً مِنْ بَيْتِ رَأْسٍ يَكُوْنُ مَزَاجُهَا عَسَلٌ وَمَاءٌ

:( ) :

481 38 1986 ) .

:(

أَسْكَرَانَ كَانَ ابْنُ الْمُرَاعَةِ إِذْ هَجَا تَمِيْمًا بِجَوْفِ الشَّامِ أُمَ مُتَّسَاكِرُ

":

.(49,48 /1 )"

:-2

:

—

—

": .( ungrammatical)

.4  
)."

."

":

:

.(56 /1

: 3.2

:

:

). 15,14

"

":

":

.( 257 /1 1964

":

.(83 /2 )."

"

" : . 2

"

.(324 /1 1999

) ."72

"

":

"

( )

.

.(106 83،84 /2 )."

:

مَقِيطٌ مُصَيِّفٌ مُشْتَبِي

مَنْ يَكُ ذَا بَتٍّ فَهَذَا بَتِّي

:

. 255 /2 1349 84 /2 ).  
561 /1 . 99 /1 . 725 /2  
(222 /1 . 53 /2 1977

:

:

:

1977 118 /1 . 320 349 /1 )  
(111 /3

: :

).

:

( ) : " : (320 /1  
(277 /1 . ) ."

:

":

.

" "

: 111 /3 1977 349/1 : : ).

."

:

**4.2**

:

1978 ) " "  
) ." "(171,170  
.(462 /1 1964  
)."  
.(300 /1 . 53 1986

.(26 2004 )."

:

.( 243 1975 ) ."

".  
:

."

".  
:

.(244 1975 )

)."

.

.(244

.

".  
:

)."

.(34 /1

.

.5 " "：

”：

.( ) " " .25 ."

.28 " "：

1975) .( ) ( ) " "

”：(333

：

.”！！

”：

)."

.(310

.( 93 1984 )."

( + + )

."

.

： — — .(94 )

.(34 /1 ) ."

：

**5.2**

."

"

：

.

：



( 2 / 292 ) .

:

1977 123 2002 )

:( 8 / 3

مِثْلُ الْقَنَافِذِ هَذَا جَوْزٌ قَدْ بَلَغَتْ نَجْرَانُ أَوْ بَلَغَتْ سَوَآتِهِمْ هَجْرُ

( ) ( )

( )

283 / 3 1399 )

87 49 / 8 1999 123 2002

:( 8 / 3 1977 107 1980

قَدْ سَأَلَمَ الْحَيَاتِ مِنْهُ الْقَدَمَا

الْإِفْعَوَانَ وَالشُّجَاعَ الشَّجْعَمَا

.( 123 2002 ) ."

:( 8 / 3 1977 )

إِنَّ مَنْ صَادَ عَفْعَقًا لَمْ شَوْمُ كَيْفَ مِنْ صَادَ عَفْعَقَانَ وَبَوْمُ

( ) ( )

.( 1: 462 / 1 1964 ) .

:

":

.

..

:

..

.( 181 / 1 ) " ..

)

173 /2 . 1973 (103):

تَرَى الثَّوْرَ فِيهَا مُدْخِلَ الظِّلِّ رَأْسَهُ  
وسائره بادٍ إلى الشَّمْسِ أَجْمَعُ  
" " " " " "  
( 181 /1 ) .  
: .  
( ) .

:

" " " "

6.2 :

":

.. :

:

" ( 1 / 108 164 ) .

:

":  
( 226 ) .

:

فَالْقِيَّتُهُ غَيْرُ مُسْتَعْتَبٍ  
ولا ذَاكَرَ اللَّهِ إِلَّا قَلِيلًا  
( 1 / 169 . 54 1980 /2 202 )  
" " .  
( 37 / 1 ) .

" " .  
 :  
 أنا ابنُ التَّارِكِ الْبَكْرِ بِشَرِّ عَلَيْهِ الطَّيْرُ تَرْفُئُهُ وَقُوعَا  
 ) 182 /1 . 193 /2 . 121 /4 .  
 72 / 3 .  
 " " " "  
 " "

: 7.2  
 " :  
 ) . (400 399 1993 ) .  
 " : (402  
 " .

!

•

•

•

1985

473 /1

1964

) . "

.(28

2004

299

•

) . "

.(41 /2 20,19 /1

• •

11

" 174,101 /1 1981 )

34 / 2

11

.(

•

11.

• II

( )

.(40 /2 ) ."

—

—

.(41 /2 ).3

• II

||

) " .  
 .

	•	•
•	•	•

•

•

(

.(41 /2 )."

11

11.

" : .71

• II

|| .

11.

.87

• II



..

( 420،419 )."

":

.( 420 )"

:

" "

1993 )." "

:

.( 402

.

:(44 1987)

ولكن ديافي أبوه وأمه بحوران يعصرون السليط أقاريه

554 /4 334,293 /3 386 /2 . 40 /2 )

257 /2 7 / 7 .

" " " "

":

.

:

.

" :

:

: "

"

:

.

:

:

.( 133 /5 1392 )."

) ."

" :

: .(202 / 13 1392

" :

:

:

:

: . :

. :

/3 . 458 /10 1403 )."

/ 4 1990 205 /6 1415 303

.(158 /8 1407 195

"

"

."

" :

( 1985 )

1210 /2 . 156 /3 335 /2 . )

.(90 /5 1415

: .

." "

" :

:

)."

/2 1415 " " .97 /6 1415

306 /3 48 " " 1 /1 196 222).  
":

:

99 98 /2 1994 ) ."  
1966 /1 345 /2 255).

: - -  
"

:

:

:

1603 /3 . ) ."  
20 /7 : 110 /3 " :  
.( "

:(196 . ) .

: (106 47 /2 1980 )

" :

: .( 469 /1 1964 ) ."

يَلْمُؤْنَتِي فِي اشْتِرَاءِ النَّحْيِ لَ أَهْلِي فَكَلَّهْمُ يَعْدُلُ  
1977 47 /2 . 100 /2 1980 )  
.( " " " " 257 /2

.( 47 /1 . ) .":



:

فَاعْرِضْ عَنِّي بِالْخُدُودِ التَّوَاضِعِ

رَأَيْنَ الْغَوَانِي الشَّيْبَ لَاحَ بَعَارِضِي

" " :

:

" " :

وَلَوْ أَنَّهُمْ خَذَلُوكَ كُنْتَ ذَلِيلًا

نَصْرُوكَ قَوْمِي؛ فَاغْتَرَزْتَ بِنَصْرِهِمْ

" " :

( 47 /2 . )

/1 ) " " :

( 472 .

.

: 8.2

:

" "

:

.

.

.

321 " :

( 316 /2 1345 ) . "

: 395 " :

: : :

: .

( 424 /5 1972 ) . "

: 398 " :

( 433 /1 1984 ) . "

:

": : "

.106 ."

: ..  
: . :  
: ..  
: ..  
: ..  
: ..  
: :

.( 121 /14 1999 ) ."

: :  
:

.  
( )

"

/2 ) ." :  
.(131

.

( 1983 ) .  
.( 1982 ) .  
:

"

-

-

( )

" " "

( ): .

:

:

"

( )

:

.

:

.

"

. ) .

.( 11

.(251-63 /2 1977 ) .

:

672

والفعلُ إن لم يكُ ناسخاً فلا تُلغِيهِ غَالِباً بأنْ ذِي مُوصَلاً

.( 381 /1 1964 )

"

" \_

\_

"

:

.( 21 1977 ) ."

."

.( 21 )

: **9.2**

:

": ( )

) ."

.( 45 /1

) ."

..":

.( 45 /1

."

":

":(178 " " 1986)

.( 74 /3 )

."

":

."

.( 63 1983 )

- -

":

( ing )

to be (continuous)

patticipe persent

:

Apprenez le francais chantant

1986 ) ."

.( 107 " "

## 10.2

:

:

:

" :

.

:

.

..

.

" . ( /1 46 )

.

:

إذا كان يومٌ نو كواكبٍ أشهبُ

فدىّ لبني دهل بن سَيَّانٍ ناقتي

( /1 47 ) . ( ) . :

:

فإنَّ الشَّيْخَ يَهْدِمُهُ الشَّتَاءُ

إذا كان الشَّتَاءُ فَادْفِنُونِي

( 1986 39 ) . " :

282 . " : 280 . "

( 1977 /2 82 ) .

:

:

" :

" :

:

"

"

"

"

"

:

"

" . ( 1987 138 ) .

:

:(276 1985 ) .

:(276 1985 ) .

:( 193 /12 1999 )

:(148 . )

:

:

:

:(121 1960)

:

:

:

:

:

" ;  
96 : ) ."  
14 73 59 50 5 70 152 100 99  
.( 193 /12 1999 ) :  
." " ;  
:(24 1970) .( 41 1986 )

:  
.( 193 /12 1999 )  
.  
( ) ( ) : ( ) : . :  
: ( ) ( ) ( ) : ( )  
.( 101 . ) ." ( ) ( )  
:

( )  
:  
" " " 306 162 . )  
.46 /1 197 /12 1999 "  
1986  
.( " " " " : 40

" : " :  
 " " : ( 46 /1 )  
 : : "  
 .( 40 1986 ) . : :

## 11.2

:

145 /1 1980 ) .  
 " : .( 227 -215 /1 1964  
 " : ..  
 .( 23،24 /1 ) ."  
 .( 48 /1 ) ."

:( 45 )

أَطْبِيَّ كَانْ أَمَكْ أُمْ حَمَارُ      فَإِنَّكَ لَا تُبَالِي بَعْدَ حَوْلٍ  
 (      )      (      )

.( 48 /1 ) .

(      )      (      )  
 : 53 1980 ) .

.( 228 227 5 1976



:

.

:

تَمِيمًا بِجَوْفِ الشَّامِ أُمُ مَسَاكِرُ

أَسْكَرَانُ كَانَ ابْنُ الْمَرَاغَةِ إِذْ هَجَا

:

( 49 /1 ) .

":

:

"

":

( )

( 49 /1 ) ."

":

.

:

":

.

( 50 /1 ) ."

( )

:

":

"

"

.

:

( 195 /12 1999 ) .

( 109 -63 /2 1977)

":

( 45 /1 ) ."

: 12.2

( )

" " -

: -

.( 50 /1 )

: + :

) : + +

. + + (

"  
.

.(92-88 1984 )

: 13.2

. .(215 /1 1980 )

(21 1983)

.

:

:

:

215 /1 1980 ) ." "

.(216

:

":

1999 ) ." "

)." "

": .(159

.(159 /3

( ) . :  
).(12 /3 ) ." "

:

قد كَادَ مِنْ طُولِ الْبَلَى أَنْ يَمُصَّحَا

)." "

121 /7 . 566 /2 . 160 /3

15 /2 . 90 /4 . 108 .

.( 119 /13 1999

":

).(279 /2 1996 ) ." "

.

:

.(461 1992 ) .": " :

:

"

.(196 195 " " 1986 )."

" " "

": .(216 . )."

:

."

:

": .(185 /3 )

:

.(158 /1 ) ." ..

.

:

. 121 117 /7 . 158 /3 )

: .(140 /2 1977 184 /2 . 81 /4

: .(62 /9 117 /7 . 159 /3 )

) .(82 /4 . 159 /3 )  
( ) .(195 " " 1986

."

:

.(239 /1 1980 )

( ) ( )

:

:

. ) .(375 /2 ) ."

123 /7 222 188 120 10 /3 . 25 /3

.(229 /2 . 435 /2 .

:

" "

:

:

:

" " 207 /4 355 /2 )  
": .( " "

1399 )." " "

.(71 /3

( ) ( ) .

" ": ( )

( )

1987 388 /1 ) ." ":

( ) .(123 /7 . 666 /1

" ( )

.(186 1977 ) ."

) ." ":

" .(433 /4

." ( ) :

: .(188 /1 1987 )

"

" " " "

." " " "

(186 1977 )

.(87 2004 ) ."

": " " :

.(158 /1 ) ."..

159 51 /1 ) ." ":

."

: - - .( 158 /3

.(141 /2 1977 109 . )

:

: ..":

.(16 /3 ) ." ..

" "

:

108 /1 53 1980 161 /3 )

140 /2 1977 178 /2 . 126 /7 .

107 . 208 207 /1 .

( ) .(286 /1 1964

: : " " ":

.(463 1992 )." . " "

: **14.2**

..":

)." )"

: . ( ) .(122 /1

”

： (57 /1 )。 ”

。(57 /1 )。 ” ”：

： ” ”

.31 ” ”：

：

。(67 1986 60 /1 )

”：

）。 ” ”：

” ” 。(60 /1

。(46 2004 )。 ”

” ”

。

： **15.2**

：

( )



.( 117 . )."

:

":

.(131 /2 ) ."

) .

.(362 350 /1 1964 163 1987

.(47 2004 ) ."

":

": (141 /1 ) ."

": (144 /1 ) ."

": (147 /1 ) ."

/3 ) (147 /1 ) ."

.(.. 165 146 143 142 134 132 129 125 120 119

:

: ( 31 2000 )

وإن شفاء عبْرَة مُهْرَاقَة فُهل عِنْد رَسْم دَارِس مِّن مَّعَوَّل

89 61 /4 40 /3 . 142 /2 )

.(140 77 /2 1977

.( 143 /3 ) ."

":

.

.

:

:

+ +

: "

: . :

.

.( 131 /2 ) ."

:

309 /2 . 572 /3 . 133 /2 )

.( 272 /1 . 135 /1 1977

( )

.

": 6 5 ."

": .26 ."

2176 1976 /5 1987 ) ."

63 . "": .( 45 /2 1372

" " " "":

.( 50 49 . ) ."

:

: -

( )

.

( ) -

" " -

" " -

" " -

238 /6 2001 " " )". -

.( 1983

:

":

: ":

" 149 / 7 1999 )

.( 328 1991

: ":

"

.( 105 . 136 135 /2 )

:( )

:

" "

( )

": .

:

كَأَنُّ وَرَدِّيهِ رِشَاءُ خُلْبِ

163 /3 ) ."  
287 /2 . 356 /4 547 /3 . 164  
.(142 /1 1977

:  
(145 /2 ) ."  
" :  
.(146 /2 ) ."  
" :  
" ( )  
.(618 617 1992 ) ."

.(236 1984 ) ."  
( )  
) ."  
(619 1992 .  
) /4 .  
176 /2 1977 28 /1 . 343  
:(

يَلُومُونَنِي فِي حُبِّ لَيْلَى عَوَّاذِلِي وَلَكِنِّي مِنْ حُبِّهَا لَعَمْرُكَ

": " " " " :

.(214 /1 . ) ."  
: ( )

": . ( )  
(57 /1 ) ."  
) ."  
( ) .3 ."  
":  
" : (58 /1

)

" : .( 320 /1 1964

: "

:

" : .( 321,320 /1 1964 )

: :

: :

" : .(210 /12 1999 )

:

) ."

.( 210 /12 1999

: " "

" " : "

: .

" " " " " "

. " " " "

.(53 1971 )

. " " " " ;

" " ;

.(486 485 1992 )."

"

" (433 /4 ) ."

1999 97 /1 1985 ) ."  
( ) .(195 169  
.( 308 /2 1992 )

.

:

/1 )

" : .(21

.(21 /1 ) ."

(494 1992 ) .

:

" :

( ) .(498-495 ) ."

"

" : . " "

.(147 /1 ) ."

.

:

.(70,40 1986 147 71 /1 )

"  
.

) . (18 .

" " :

:

:

:

:

.1

"

."

:

:

.2

:

.

:

.3

"

"

:

.

.

"

.

) ." ( 78 1959 .

" :

) (81 " " 1986 .

..

."

( )

70 1973 ) ."   
 " : .(241 /4 ) .(68 67 1987   
 ."

.

:

.

.

: .1

(12 /1 . )

..":

" : (150 1996 ) .."

: : ."

) :

: :

.



) :

:( 52

( ) ( )

· ( )

:( 53 )

· ( )

:( 53 )

( ) ( )

.(1 462 / 1 1964 ) .

.(241 1986 ) ."

.(150 1996 ).

:

·

":

.(34 /1 ) ."

·

:

." .

(333 1975) .(296 /1 . )

.."

(14) ":

": .(310 )."

.(244 ) ."

":

.(244 1975 ) ."

.(65 64 2004 ) ."

:

"

:

.

.(34 /1 )."

"

.( 243 1975 ) ."

" "

:

" "

:

.( 70 1986 70 /1 )

:

" :

:

.41 ."

" :

52

."

": 124 ."

.

: .2

."

.(159 150 1992 ) ."

:

" "

1977 326 /1 ) ."

" "

" "

.(115 /3

":

:

37 /2 . 326 /1 37 1980 )

.(190 /1 1977 120 /1 .  
 " " " " 94 . )  
 :( " " " "  
 1977 324 /1 ).  
 .(115 /3 (115 /3 )."  
 " "  
 ) ."  
 " "  
 .( 348 /1  
 : " "  
 " : ( 268 /1 . 352 / 1 )  
 :  
 . " " :  
 .(351 / 1 ) ."  
 :  
 " "  
 :  
 : " :  
 :  
 " :  
 " : ( 349 /1 ) ."  
 .( 551 550 . ) ."

”；

”：（ ）。(303 . ) .”

.( 295 294 1971 ) .”

：

”

”

..

) .”

..

..”

.( 562 561 /1 1964

”

”：

”

”

.( 72 2004 ) .”

： . **3**

”；

.( 297 /1 ) .”

) .”

.

) .”

.( 175

”；

.( 73 2004

：.( 163 1996 ) .”

：

”

.( 56 . ) .” ..

— ..  
" " —  
" " .  
.(298 /1 ) ."

" :  
.( 231 1987 ) ."

:

" " " " " " 195 1965 )  
.(98 1986 303 /1 "  
: . **4**

( ) .

) ."  
" : .(161 1992

: .(369 -367 /1 ) ."  
) ."

.(175 .  
1983 ) .  
:



"

: ( ) .8 . " ":

" ":

.(229 1987 )."

:( ) -5

":

.(403 /1 )." ..

219 /1 ) :

.( 159 /2 404 403 223

.(216 /1 "... ":

":

: ":

.(83 2004 415 414 /1 ) ."

:( )



:

/3 " " " " 400 1997 )

" " . (285

" "

. ( )

( ) .(15 1987 )

): .

( ) : (

( ) ": ..

1399 ) ."

.(173 /3

( )

. .

.

:

:

: **-1**

. " ":

( ) ": .(70/2 )

: ( ) ( )

1996 ) ." ": ( )

.(154 153

.( 72 - 70 /2 ) .  
 " " 4 . " :  
 ( )  
 .(527 / 8 2001 " " 507 /2 1974 ) .  
 :(312 1987 )

.(72 /2 )  
 " :  
 " " 177 . "  
 . ) . " " "  
 .(11 1934 45 /5 . .(110 / 1  
 : -2

" :  
 " : .(154 1996 ) . "  
 " : ( 154 ) . "  
 " : .(150 . ) . "  
 .(27 /3 1977 ) . "  
 : "  
 .( 390 /1 ) . "

" :  
 : " :  
 : " :

.(279 1 ) ." :

" :

:

" "

1975 ) ." :

:

.(29

": 279 /1 ) ." :

:

91 1986

.(348 /1 1987

.

":

":

.(279 /1 ) ." :

" "

.

.(279 /1 ) :

:

( )

:( )

( )

: " " :  
 26 /3 1977 )."  
 .( :  
 :  
 : " :  
 :  
 .(81 /1 )."  
 " : " :  
 ) ."  
 : " : .(94  
 " " : :  
 " " " :  
 " .( 193 192 1987 ) ."  
 .(105 2004 ) ."  
 " :  
 .( 103 1982 ) ."  
 : .  
 .( 354 /5 1999 82 /1 )  
 " " : ( )  
 .(82 /1 ) . " . 17

.

:

: 71 1986 90 /1 )

.( :

:

) ." :

" : .(155 1996

.( 364 /4 1974 )."

. :

": " ":

.( 155 1996 ) ."

" " " :

" : .( 182 1986 )."

" 1986 )."

. .( 311 "

-

-

198 /1 ) .

.( 328 /1 1987 204 /4 1399

.(229 /2 ) ." ":

:

+ :

.(182 /2 )

:

.( )

:

.

.(182 /2 ) ."

:

.( ) ."

:

. " " : **-1**

) ." : ":

.(234 /2

(340 -335 /1 . )

:

.

"

:

.

.(197 /2 ) ." ..

" : " "

:

"

.(195 /2 ) ."

"

.

:

" "

" "

+ +

" "

+ +

" "

+ +

" "

+ + +

" "

+ + +

" "

+ :

:

" " 336 /1 . 197 /2 )

.(47 /3 1977 " "

." ) ."

:

.( 9 /2

.(47 /3 1977 194 . )

:

.(47 /3 1977 )

" "

" "

.

"

yālkamaru :  
( yāl )

:

:

( )

.

( )

( yāllāhu)  
( yāl )

.

.

2004                    32 31                    2000                    ) ."  
.(                    190                    /1                    116

:

1982 )

:(137

":

:



.(203 202 /2 ) ."

:

.. ":

!

.

:

:

:

:

:

.

.(321 /12 1999 ) ."

:

:

"

" :

.

.

:

.

.

:

.(198 /2 ) ."

"

"

" :

.(272 /3 ) ."

:

":

. (338 /4 1399 ) ."

: ":

.(95 /3 1980 ) ."

" "

.

" "

1994 ) ..

" :"

.(347 /1 . 238 /1 . 394 /7

:

":

."

:

.(230 /2 )

29

."

":

:

.8

."

" :

: " :

..

:

:(184 1997 )

/2 . 88 /2 1349 230 /2 )

.(283/1 . 16

: ":

"

( )

.. : :

.(259 258 /4 1399 ) ."

":

: : : :  
1985 43 /3 1977 ) " ..

.(222 /3

:

":

: .(4 1995 ) ."

: "

:

: :

:

: :

.( 180 179 /5 1999 )."

":

.(156 1996 )."

."

":

" : .(239 /2 )

239 /2 ) ."

.(247

.(138 . ) .

) ."

) ."(89 1950 135 1990

: .(70 1929

."

.(89 1950 135 1990 )

": (317 1994 )

."

.(269 / 2 ) ."

:

" " " " (269 /2 )

:

/ 2 ) " " .(270 /2 )

: .(273 -271

/2 ) .

.(240 239

" " " 56 1968 )

:( " " " " "

" " (246 / 2 )

) .

.(247 246 /2

:

:

"

: .

:

! ! :

1999 )."

:

.( 87 /14

.. : " :

": .(158 1996 ) ."

.(250 1986 ) ."

.

(220 /2 ) ."

":

. : ":

.(227 /2 ) ."

: ":

.(227 /2 ) ."

":

.

.(228 /2 ) ."

.

: :

.  
 :  
 .(170 -164 1996 ) .  
 .. " :  
 : : :  
 .(234 1987 ).  
 .( 402 /3 1999 )  
 : " :  
 ( 612 1996 50 1986 ) " :  
 .(361 1992 ) . " :  
 " :  
 .(376 /1 ) . " :  
 . " :  
 " " .(396 395 /1 )  
 :  
 " :  
 . :  
 .(88 /2 ) . " :  
 " :  
 .( 77 /2 ) . " :  
 .(397 /1 ) . " " :

:

:

"

":

. )

: ( " " " " 80

. 524 /1 . 86 372 /1 )

.(239 /1 1977 62 /2 . 219 /3

":

.(372 /1 ) ."

:

" :

.(375 /1 ) .

"

":

/1 1992 91 /2 32 .

.(438

":

.(630 /1 1964 ) ."

"

" ": .(631 /1 1964 ) ."

" " : ( )

:

.(133 2004 )."

:

:

:

"

.

:

:

.(122 /2 ) ."

:

" " (64 /2 . 123 /2 )

:

.

.(147 /3 . 75 /2 . 123 /2 )

" "

:

.

. 26 /1 1349 171 1996 )

. 163 /3 . 533 /1 . 492 /2

: 123 /2 174 /2

.(

.

:

.. " :

231 /13 1999 ) .":



: ":(  
(237 1987 ) ."

:

:

:

( ) "

. : .  
/1 ) .":

.(207

:

253 /1 1977 306 /3 . 208 /1 )  
. 181 /10 1999 23 21 /6 .  
( ) : .(" " " "  
:

( )

.

:

: ":(  
(158 /2 ) ."

:

130 /4 . 308 /1 . 158 /2 )

.(354 /1 1977 573 /1 .  
" " " "

":

) ." :

.(55 /3 1399

.) "

.(425 /2

: (123 1972 )

:

: ) .

.(204 1980 130 /4 .

: " "

: " "

.(156 /2 ) . :

" "

.(240 1987 ) ." -

" :

: (166 /2 )

120 119 /3 . 167 166 /2 )

- - 30 /2 1976

30 /2

" " "

(

." "

( )

.(140 2004 )

:

"

..

:

.( 109 /8 1999 )."

":

:

.(198 197 1992 ) ."

:

.

.

." " :  
 : .(117 /3 )  
 " " " " " .( : 118 /3 )  
 " :  
 " : .(118 /3 )  
 : " " "  
 .(119 / 3 ) ." .  
 :  
 :  
 : " :  
 /1 ) ." .  
 .(177 176  
 :(182 1965 )  
 /2 " " — — 247 /2 . 178 /1 )  
 . 491 94 /4 169 168 /3 448 441  
 : .(432 /2  
 470 /3 . 250 /2 1349 179 /1 )  
 : .(432 /2 .  
 179 /1 ) .  
 .(180 /1 ) ." " : .(180

-

-

: .( 1990 )

21 /3 . 472 /3 . 180 /1 )

.(405 /2 . 434 /2 .

155 . " " : - -

" " " : .13

.(181 180 /1 ) ."

." " : ." " :

.137

:

: " :

.( 385 /2 ) ."

:

:

.

:

:

·  
·  
): " " (196 /3 ) " :  
/3 ) " " (227 215 198 197 196 /3  
.(213 210

"  
·  
"  
.( 389 1984 ) "

·  
:  
:  
:  
-  
) " " .(16 /2 1964 )  
" : .(3 /1 1980  
1996 13 12 /1 1980 )."  
.(196

.. " ;

.(93 1973 ) ." :

" :

" : .(111 /3 ) ." :

.( 164 /2 ) :

" : " "

.) ." :

.(161 /2 :

.(161 /2 ) ." " "

" 312 1987 ) :

( 113 ." :

162 /1 )

550 /1 . 126 /3 . 72 /2

254 /1 1977 133 /4 . 489 /4

" " .(451

:

" "

: " :  
 .(499 /3 ) ." " :  
 .  
 :  
 :  
 31 . " "  
 :  
 :  
 :  
 430 /2 54 /1 . 374 373 /2 )  
 . 259 /2 . 212 /2 1349  
 ( " " " " 691 /2  
 " :  
 : "  
 " :  
 :



2 . ) .

/9 118 /3 . 8 7 /2 1964 691

.( 33 /2 1977 23

:

:

:

": 119 118 /2 1980 )

5 /2 1964 "

.(190 /3 1986 " "

:

/2 263 /1 ) ." :

.(284 283

" "

:

" "

.

: 263 /1 ) .

.( :

:

:

.(499 /3 ) ."

" . " "

|| || || .  
|| .

|| ||

: .(127 /2 1980 ) . " " " "

:

||                  ||                  ||

||                      ||                      ||                      ||                      ||                      ||                      ||

||                      ||                      ||                      ||                      ||                      ||                      ||

•

•

•

|| •

.(177 1996 ) ."

.( 6 1965 ) ."

11

$$\frac{d}{dt} \left( \frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$$

.(125 1984 )

•

... ..

.( 14 13 /2 1999 )

•

•

•

• •

.(51 1986 ) ."

.( 386 189 26 /2 ) .

. 174 /1 1987 ) .

.( : 110

." " :

.(114 1959 )

.

: :

. :

: **.1**

" " :

.

16 . " :

.

: **.2**

) ."

": .(250 1984

.(156 1986 ) ."

277 /1 ) :

.

.(190 182 /2

.(116 1959 ) ."

:

" :

"

.(291 /1 ) ." "

:

:

.( 77 /3 . ) ."

.(246 /2 . ) ." :

)

78 /3 .

101 /2 1977

:( 338 /2 .

.( 383 /2 )

.

:

.1 ."

" :

" "

" :

" : .(252-248 /2 . ) .1 "

( )

" ":( 285 /1 . ) ."

/3 2001 " 252 /2 1980 ) ."

.( " " 167-165  
1980 )."

.(252 /1

:

:

"

. ) ."

.(71 /2

" :

.( 253 1965 ) ."

.

:

:

" :

) ."

.(380 /2

:

:

1980

380 /2 )

:

" "

"

"

.(

:

259 /1

1999

382 /2 )

.(

:

" " " "

"

"

.

•

•

•

[illegible]
$$\vdots$$

||                      ||                      ||                      ||

) . "

1977 665 /3 . 29 /3 165 /1  
: .(241 " " 1986 278

—

•

•

•

•

II II

11

11

:

|| ||

•

•

•

II . . . . .

• •

.(29 /3 )

11

11

11

11

11

11

•

(51) /3 ... " ... "

" " ! " 149 . )  
:( "

: .(51 /3 )

:

" " :

: " :

:

.(155 /2 ) ." "

.

" .

.(259 257 1995 )  
:

:

. 383 /2 . 217 1973 )  
: .(495 /1

:

:

:

:

:

218 217 1973 496 /1 . )  
.(418 .

385 /2 . ) ."

: .(256 .

:

.(167 /2 . ) ."

: :

:

. : . : :

: . :

: :

) . :

.( 343 /1 1999

1996 ) .

: .(192-185

) "

(

.

."

.

247 /2 1964 44 1986 )

.(76 1984 205 /1



" :

) ."

.(121,122 . 266 .

.(195 " " 1986 ) ."

/1 ) .

.( 117 16 14 /2 439 421 14  
":

.(14 /1 ) ."

" :

:

" " " "

:

) ."

.( 269 .

: :

11 /2 )

/2 1399 ) . .(26 24 22

/2 . 22 13 6 /2 1987 312 52

" : 116 -114 . 401 201

190 /2 1964 ."

/2 ) . .( 240 .

.( 188 /1 ) .

.( 122 120 22

" :

:

..

".

.( 22 / 2 ) ."

1984 ) ."

.( 414 225

:

: -

.( 193 /2 1964 ) .

. -

.( ) -

.( + )

) ."

.

) .

.( 17 /2

" :

" :

.(229 /2

) ."

":

"

" :

.( 192 /2 1964

"

.

:

"

.( 59 /2 ) ."

.

( ) ( )

:

":

.( 251 /1 ) ."

:

.(420 . ) ."

:( )

" :

"

.( 116 . )

:

"

:

.

. ) "

.(59 /3

.

" : 48 . " " :

.(231 /3 1986 )"

:(123 . )

: 117 / 5 77 /1 1405 )

..

/1 ) .( 548 /3 1407

(285 284 /1 ) (232

) "

.(362 .

:

"

.(436 /1 ) "

" "

" .(178 2004 ) "

" " "

(436 /1 )

" "

2004 ) "

" " : .(178

" "

:

•

•	•
•	•

•

•

/15 1999 ) . " :

" : (382

.(261 ) "

( wikād ) :

•

•

91 90 /1 1996 ) ."

124      1984                      15      1986

.(

||

• •

•

$$\cdot (125 \quad /2 \quad )'' :$$

1/2 ) . "

.(379

•

：

．

：

“ ”

1999

) ．

“ ”

．(596

1987

31-25

/3

．”

”：

/2

) ”

：

”：

”

”

．(155

”

”

．(259

1995

) ．

## حروف المعاني

·  
:  
·  
" :  
/3 1999 ) ."  
:  
": .( 127  
..  
.( 22 20 1992 ) ."  
)  
" :  
.(634 /2 . :  
.. " :  
.(12 /1 ) ."

.

：“

.(37 “ ” 1986 ) .”

.

”

1986 216 1950 ) ”

.(79 “ ”

. ) .”

.(185 2004 56 53

:

1964 )

.( 21 20 /1

.

:

.

:



"

) "

.(91 1984

.

" "

" "

" "

:"

"

"

"

" " ) ."

":

.(483 /8 2001

" " .

" "

:

( )

" "

.(267 1992 ) "

:

:

.(266 /2 )

Lam y\*ldahu < Lam yaldhu < Lam yalidhu < yaliduhu < yawliduhu

.

" "

.

.

.

"

.

" "

"

:

36 1986 180 /4 )

" "

.(208 / 2 1977

( )

:

.

.(37 1986 ) ." :

" "

.

:

" "

:

:

/7 1999 42 /2 . 37 1986 )

.(226 /3 . " " " " . 390

" " " "

"

) ."

/

.(138 137

" " 1986

:( )

(300 1992 )

" : .7 " " :

1930 36 1986 ) ."

" :

.(152

:

:

:

:

:

: .

37 1986 )" :

.( " " " "

77 1978



.  
 .  
 :  
 " (173 /4 1977 439 438 1992 )  
 : "  
 " "  
 : (177 / 4 1977 161 /2 1980 )  
 . (449 448 ) " " "  
 . " "  
 " :  
 . (108 56 -54 /2 427 /1 ) "  
 1987 913 /2 . ) . " :  
 . ( 447 /23 1387 54 /1  
 " " " "  
 :  
 " " " " 63 1980 )  
 " " " " . ( 315 109 /2 "  
 ) " :  
 " " " "  
 ( " :  
 " : . (100 2001 ) . "

.(448 1992 ) ."

81 2003 ) ."

..

.(

.

:

.(67 1971 ) ."

..

" :

.(12 /1 ) ."

:

: .(243 . ) ."

"

":

"

.

" :

.

:

"

:

.(244 . ) ." :

:

.

.(131 130 " " 1986 ) ."

" "

1973 ) ."

.(79

:

" "

:

" :

.(204 /4 ) ."

" "

."

" : .(262 1975 )

.(263 ) . " "

:

:

:

/4 51 /3 1977 100 99 /3 1886 )

" " .(142

" "

) . : " " :

" " : (44 /4

. " " :

.

" "

) . " " .

.(274 1987 " "

-



" " -

.

:

" "

.

:

:

:

:

:

.( 390 /7 1999 ) ."

.( 48 /1 ) .

:

)

:

(

.

" :

.6

"

" :

1999 ) ."

( 248 /1

" : ."

" "

"

180 /8 ) ."

.(138 /2 1996 .389 /1 .

...

:



:

:

.

."

:

.(13 /3 )

":

.76

."

":

.(13 /3 ) ."

":

.(63 /6 2001 ) .

:

" "

" "

:

" "

."

"

"

"

:

<

Lam yukdara

<

Lam yukdaran

.

.

/2

)

.(

.. 87 57 31 13

:

" "

" " (34 /3 ) ." "

.( 208 /10 1999 ) .

:

" :

."

:

.(9 /3 )

: ).

. 666 629 /3 . .

194 /2 . 5 /4 . 412 /4

: .(8 /3

/1 1349 62 60 /7 . ) ." "

.(9 /3 532 /2 . 375

:

.(9 /3 ) ." "

:" "

:" " "

1967 ) .

:(88

إِذَا قَصُرَتْ أَسْيَافُنَا كَانَ وَصْلُهَا خُطَانَا إِلَى أَعْدَائِنَا فَنُضَارِبِ

:

تَرْفَعُ لِي خَنْدِفٌ وَاللَّهُ يَرْفَعُ لِي

نَاراً إِذَا خَمَدَتْ نِيرَانُهُمْ تَقْدِ

:

إِذَا لَمْ تَزَلْ فِي كُلِّ دَارٍ عَرَفَتَهَا

لَهَا وَاكِفٌ مِنْ دَمْعِ عَيْنِكَ يَسْجُمُ

)." (

/3 61 62).

" "

:"

)." ( 1987 /3

" "

.(1358

:"

.

)." ( 18 .

:

" "

" "

:

" "

" "

"

"

:

."

"

522 521 /2 .

)." (

"

/1 . 16

111 /1 .

14 /1 .

.

17 /1 1980

1987

38

.219 218

1996

63

)." (

:"

:

:

.

.

.

:

-1

.( 10 ) .

-2

) .

.( 192 .

-3

.

:

-4

.

.

-5

•

•

-6

•

•

( )

-7

•

-8

•

-9

•

- 10

•

---

---

- 11

•

. : -12

. - - -13

-14

.

-15

. :

-16

.

: -17

.

-18

.

:

..

-

-

.



-

.( . ) . 1857

. : . .  
: 1 . .(1983) .

.( 1312) . 637

. . : . .

2 . .( 1982) . 105-101 .

. :  
: 2 . .( 1403) . 151

: ("10" )

.( . ) . 905

. : . .

7 .

.( 1988 ) .

. :

.( 973 " . : 1 ) .

. : :

.( . ) .

: . .

.

: . . .( 1972) . 351

. . . :

. : . . .( . ) . 629

. .( 2000 ) . 565

. : .

. 577

. . : .( . )

. : :

: . .( 1963) .

. . . :

) .( 2000) .

: .(

.(2)

.1200-1179

. : 5 . .( 1975 ) .

: 6 . .( 1984) .

.

: . . .( 1960) .

. : :



. : 1 .  
 . .( 1986 ) . 816  
 . : .  
 : . . .( 1980 ) .  
 .  
 .( 1984 ) .  
 : .  
 . 276 251  
 : 2 . .( . ) . 392  
 . :  
 : : 1 . .( 1985 ) .  
 .  
 .( 1999 ) .  
 : .  
 :  
 : . . .( 1984 ) .  
 .  
 .( 1984 ) . 393  
 : : 3 .  
 .  
 .( 1990 ) . 405  
 : : 1 .  
 .  
 .( 1983 ) .  
 . 98 79 ( 22 21 )  
 . . .( 1981 ) .

.( 1974 )  
 .( 1966 )  
 .( 1975 )  
 .( 1980 )  
 .( 1996 )  
 .( 1960 )  
 .( 1960 )  
 .( 1972 )  
 .( . ) . 241  
 .( . ) . 626  
 .( 2001 ) . 745  
 .( 1960 )  
 .( 1990 ) . 370  
 .( 1967 )

. :  
 : . . . . ( 1996 ) .  
 .  
 . ( . ) . 69  
 : 290 : . .  
 . :  
 . ( 1996 ) . 385  
 . : : . .  
 . ( 1993 ) .  
 . 427 399  
 . (1930) . 444  
 . : . .  
 . (1996 ) . 275  
 . : : 1 .  
 . ( 1345 ) . 321  
 . : 1 .  
 . ( 1996 ) .  
 . : . .  
 3 . . ( . ) . 604  
 . :  
 . ( 1954 ) .  
 .  
 . ( 1936 ) .  
 : 10 9 14 335 -315  
 .  
 . (1995) .

.( 1981 ) . 456

. : 5 .

. : . . . ( . ) .

. . . ( 1958 ) . 75

. : :

.( 1973 ) . 1205

. : . .

.( 1973 ) . 337

. : : . .

. . ( 2001 ) . 1948

: : 2

.

.( 1972 ) . 794

: . : . .

.

.( 1979 ) .

.396 839

: . . . ( 1977 ) .

. :

.( . ) . 538

: . .

.

.( . ) . 538

.

. : . .

.( . ) . 230

. : . .  
.( 1994 ).

.  
: . . . .( 1960) .

.  
: . . . .( 1971) .

.( 2004) .

. : 4 .  
.( 2003 ) . 773

: 1 .

. :  
.( 1987 ) . 316

: : 2

. .( 1976 ) .  
.193 151

1 . .( 1982 ) .

. :  
.( 1995 ) .

.  
.( 1978 ) . 244

. : .  
: .



: . . . . . ( 1965) .  
 .  
 : 2 . . . . . ( 1983) . 180  
 . : :  
 : . . . . . ( . ) . 458  
 . :  
 . . . . . ( 1976) . 385  
 : :  
 .  
 . ( 1977) . 911  
 : . : . . .  
 .  
 . ( 1985) . 911 .  
 : : 1 .  
 .  
 . ( 1986) . 911 .  
 . . .  
 :  
 . :  
 . ( 1988) . 911 .  
 : .  
 . :  
 . ( 1996 ) . 911 .  
 . : : .  
 . ( 1992 ) .  
 . : 1

.( 1973 ) .

.83 -56

:

: 1 .

.( 1999 ) .

.

. 542

. : 1 . .( 1349)

.( 1987 ) . 476

: : 1 .

.

.( 1994 ) . 476

.

3 .

:

:

.

.( 1980 ) .

:

. .

.

:

. .( . ) .

.

:

.

. : 6 . .( 1968 ) .

.( 1415 ) . 360

:

:

. .

.

. .( 1983 ) 360

.

.

:

:

.

. . .( 1405 ) . 310

.

:

1 . .( 1407 ) 310

. :

. .( 1982 ) .

.226 -220 (16 -15 )

. .( . ). 204

. :

. . .( 1961) . 351

. :

: 2 . .( 1415 ) .

.

.( 1983) .

.

.( 1989) .

.

1 . .( 2000 ) .

. :

.( . ) .

. :

: . . .( 1980 ) .

.

. .( 1886 ) .

. :

.( 1387). 463

: :

. :

: 3 . .( 1987 ) .  
 .  
 . . .( 1990 ) .  
 . :  
 . . .( 1979 ) .  
 . :  
 1 . .( 1989 ) . 328  
 . :  
 ) . . .( 1979 ) .  
 : ( .  
 2 . .( 1981 ) . 210  
 . :  
 .( 1997 ) . 97  
 : 1 .  
 . :  
 .( 1996 ) . 105  
 : : 1 .  
 .  
 . .( 1993 ) . 395  
 : 2  
 . :  
 . .( . ) . 669  
 : : .  
 .  
 . .( . ) 669 .

： 。

.( 1964 ) . 769

： 14 .

.( 1992 ) . 616

： 1 .

1 . .( 1984 ) .

1 . .( 1987 ) .

.( 1987 ) .  
.( 1988 ) .

： 3 .

.( . ) .

18 . .( 1986 ) .

.( 1980 ) .

： .

.( 1970 ). 395

： 2

.( 1979 ) 395

. . :  
 ( )  
 .59 -29  
 .( 1993 ) 395 .  
 1 .  
 . : . :  
 : : . . . .( 1970) . 339  
 .  
 .( 1983 ) . 377  
 : 1 2 .  
 . :  
 . 972  
 : 1 . .( 1996)  
 . :  
 : 2 . .( 1980 ). 207  
 . :  
 3 . .( 1987 ) . 114  
 . :  
 . : . . .( 1955 ) .  
 : . . .( 1950 ) .  
 . :  
 . 807  
 .( 1978)  
 : 1301  
 .( 1985 ) . 276  
 : : 2 .

.( 2002 ) . 276  
 . : :  
 .( 1996 ) . 1285  
 : . .  
 . . :  
 .( 1372 ) . 671  
 . : 2 .  
 .( 1972 ) . 206  
 : . .  
 . :  
 : 22 . .( 1990 ) .  
 .  
 .( 1952 ) . 624  
 . : . .  
 . . .( 1965 ) .  
 : :  
 .  
 .( 1974 ) . 437  
 . : :  
 .( 1983 ) . 774  
 : 1 .  
 .  
 .( 1988 ) . 249  
 : 1 .  
 . :

.( 1992 ) . 1094

1 .

∴ ∴

.

.( 2004) .

.

∴ ∴ .( 1971)

∴ ∴

.( 2003) . " "

∴

.

.( . ) . 275

∴ ∴ ∴

∴ ∴ .( . ) . 179

∴ ∴

.( 1957 ) .

∴ ∴

∴ ∴

.( . ) . 1353

∴ ∴ ∴

∴ ∴ .( 1399 ) . 285

∴

.

.( 1970 ) .

∴ ∴



. : :  
 .( . ) . 324  
 . : : 2 .  
 .( 2001 ) .  
 : .( )  
 .134 85 .(76 )  
 .( 1987 ) .  
 .83 71  
 .( 1958 ) .  
 . : 2  
 .( " " 1986 ) .  
 . : 2 .  
 2 . .( " " 1986 ) .  
 . :  
 .( 1954 ) . 436  
 : 1 .  
 . :  
 .( 1995 ) . 384  
 : 1 .  
 . :  
 .( . ) . 261  
 . : : . .  
 : . . .( 1959 ) .  
 .

. : : 3 . .( 1982)  
.( 1979 ) .

.(4-3 ) :  
.65-42  
.( . ) .

. : . .  
.( 1987 ) .  
. : 1  
.( 1356) . 1031

. : 1 .  
.( 1999 ) . 711  
: 3 .  
:

.  
.( 1987) . 518  
: 2 .

. .( 1976 ) . 602  
:  
:  
.( . ) 602 .

. : . .  
.( 1986 ) . 338  
: : . .  
.

.( 1985 ) . 385  
: : . .

: . . . . . ( 1977 ) .  
 .  
 . . . . . ( 1980 ) . 96  
 . : :  
 . ( 1392 ) . 676  
 . : 2 .  
 . : . . . . . ( 1965 ) .  
 . 761  
 : 6 . . . . . ( 1980)  
 . :  
 761 .  
 : 2 . . . . . ( 1987 )  
 . :  
 761 .  
 : . . . . . ( 1999)  
 . : :  
 : . . . . . ( 1407 ) . 807  
 . :  
 2 . . . . . ( 1984 ) .  
 . :  
 . ( . ) .  
 . : . . . . .  
 . : . . . . . ( . ).  
 . : . . . . . ( 1968 ) .  
 . : . . . . .  
 1 . . . . . ( 1996 ) .

Hartmann and Stork. (1973 ). **A Dictionary of language and Linguistics**, England.  
Leech.( w,d ). **A linguistic Guide to English**.